

Мунтян Олександр Олександрович 

кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри філології та перекладу
Київський національний університет технологій та дизайну, Україна

ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ АУДІЮВАННЮ СТУДЕНТІВ-ІНОФОНІВ НА ЗАНЯТТЯХ ІЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ

Аудіювання є однією з найважливіших складових процесу вивчення української мови як іноземної. Для іноземних студентів, які вивчають мову в чужій країні, розвиток навичок аудіювання є ключовим для успішної інтеграції в мовне середовище, розуміння лекцій, а також спілкування в повсякденному житті. Проте навчання аудіюванню часто стикається з численними викликами, які потребують спеціальних методів і підходів [2].

Іноземні студенти зазвичай мають різний рівень підготовки у володінні українською мовою. Деякі з них можуть володіти базовими навичками, тоді як інші – більш просунутими. Це потребує диференційованого підходу до навчання, щоб кожен студент отримував матеріал, відповідний його рівню.

Аудіювання нерідною мовою ускладнюється не лише через мовний бар'єр, але й через культурні особливості та різницю в акцентах. Студенти можуть бути не знайомі з певними культурними реаліями, ідіомами чи жаргоном, що також впливає на розуміння почутого [1].

Слухання нерідною мовою вимагає значної концентрації і часто викликає у студентів стрес. Страх зробити помилку або не зрозуміти сказане може перешкоджати ефективному навчанню.

Можна виокремити такі методи навчання аудіюванню студентів-іноземців, як добір аутентичного матеріалу, запровадження поетапного навчання, використання інтерактивних завдань, використання візуальних підказок, постійна практика.

Використання аудіоматеріалів, створених носіями української мови (фільми, подкасти, новини), дозволяє студентам адаптуватися до реальних мовних ситуацій. Це сприяє розвитку не лише розуміння мови, але й культурної компетентності.

Важливо впроваджувати слухові вправи поступово, починаючи з простих матеріалів і поступово переходячи до складніших. Спочатку студенти можуть слухати тексти з чіткою дикцією та повільним темпом, а згодом переходити до більш природних умов спілкування.

Залучення студентів до інтерактивних завдань, таких як рольові ігри або дискусії після прослуховування, допомагає їм закріпити почуту інформацію і розвивати навички слухового сприйняття.

Під час прослуховування українського мовлення студенти можуть використовувати візуальні підказки, такі як субтитри або зображення, що допомагають зрозуміти контекст і підтримувати увагу.

Слухові навички розвиваються лише через постійну практику. Регулярне прослуховування різних типів аудіоматеріалів, навіть за межами аудиторії, значно покращує розуміння мови.

Нерідко викладач під час навчання інофона аудіюванню може спіткнутися з певними труднощами.

Вивчення мови зазвичай базується на стандартних варіантах вимови, але реальне спілкування може включати різні акценти і діалекти, що створює додаткові труднощі для студентів.

Носії мови часто говорять швидко, що ускладнює розуміння студентам з початковим рівнем володіння українською мовою. Це може призводити до втрати важливої інформації.

Важливо навчати студентів не лише мові, але й культурним аспектам, які впливають на розуміння змісту. Це допоможе уникнути непорозумінь і полегшить процес аудіювання.

Для покращення ефекту під час навчання аудіювання викладач повинен застосовувати індивідуалізований підхід, підтримку та мотивацію студентів до навчання і залучати їх до позааудиторної роботи.

Викладачі повинні враховувати рівень підготовки та індивідуальні особливості студентів, розробляючи завдання відповідно до їх потреб.

Важливо створювати атмосферу підтримки, коли студенти не бояться помилок і відчувають себе комфортно під час прослуховування певного тексту.

Стимулювання студентів до самостійного слухання матеріалів українською мовою поза аудиторією (музика, подкасти, фільми) сприятиме розвитку навичок аудіювання в природних умовах.

Навчання аудіюванню іноземних студентів є складним, але необхідним елементом успішного опанування української мови. Використання різноманітних методів, урахування індивідуальних особливостей студентів та створення підтримуючого середовища допоможуть подолати виклики і сприятимуть розвитку навичок слухання. Ефективне аудіювання відкриває студентам двері до глибшого розуміння української мови і культури та допомагає успішно інтегруватися в мовне середовище.

Список використаних джерел:

1. Standards of internal audit : Law from 04.10.2011 № 1247// a database is "Legislation of Ukraine"/of V R of Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики: підручник / Ф.С. Бацевич.- К., Видавничий центр "Академія", 2004. 342с.
2. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. лінгв. ун-тів і фак. ін. мов вищ. навч. закладів / Бігич О.Б., Бориско Н.Ф., Борецька Г.Е. та ін./ під загальн. ред. С.Ю.Ніколаєвої. – К. : Ленвіт, 2013. – 590 с.